

**BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
KANTON SARAJEVO
KANTONALNI SUD U SARAJEVU
Broj: 009-0-Su-24-000317
Sarajevo, 20.06.2024.godine**

**UPUTSTVO ZA ANONIMIZACIJU SADRŽAJA KOJI SE OBJAVLJUJE NA
SLUŽBENOJ WEB STRANICI KANTONALNOG SUDA U SARAJEVU**

Sarajevo, juni 2024.godine

U skladu sa članom 8. stav (1) tačka j) Pravilnika o unutrašnjem sudskom poslovanju („Službeni glasnik BiH“, br. 66/12, 40/14, 54/17, 60/17-Ispravka, 30/18 i 83/22), a shodno Smjernicama za objavljivanje sudskih i tužilačkih odluka, akata i informacija o predmetima, Uputstvu za anonimizaciju („Službeni glasnik BiH“, broj:25/24) i Pravilniku o postupku objavljivanja sudskih odluka, akata i informacija o predmetima Kantonalnog suda u Sarajevu broj 009-0-Su-24-000317, predsjednik Kantonalnog suda u Sarajevu donosi

UPUTSTVO ZA ANONIMIZACIJU SADRŽAJA KOJI SE OBJAVLJUJE NA SLUŽBENOJ WEB STRANICI KANTONALNOG SUDA U SARAJEVU

Član 1. (Primjena)

- (1) Uputstvom za anonimizaciju sadržaja koji se objavljuju na službenoj web stranici Kantonalnog suda u Sarajevu (u daljem tekstu: Uputstvo) uređuje se način anonimizacije tačnije zamjene i ispuštanja podataka u sadržajima koji se objavljuju na službenoj web stranici Kantonalnog suda u Sarajevu, Bazi sudskih odluka, Portalu sudske prakse i Mapi sudskih predmeta od javnog interesa.
- (2) Sud je dužan prije objave sadržaja iz stava (1) ovog člana izvršiti anonimizaciju istog u skladu sa ovim Uputstvom.
- (3) Anonimizacijom nije obuhvaćen raspored suđenja.

Član 2. (Uređivačko tijelo)

- (1) Predsjednik suda će imenovati uređivačko tijelo za provođenje, nadzor i kontrolu ovog uputstva, Smjernica za objavljivanje sudskih i tužilačkih odluka, akata i informacija o predmetima i Pravilnika o postupku objavljivanja sudskih odluka, akata i informacija o predmetima Kantonalnog suda u Sarajevu broj: 009-0-Su-24-000317.
- (2) Pored uređivačkog tijela predsjednik suda će odrediti i osoblje koje će pružati administrativno-tehničku pomoć u procesu anonimizacije i objava sadržaja definisanih aktima iz prethodnog stava.

Član 3. (Podaci koji se anonimiziraju)

- (1) Sud će anonimizirati podatke o fizičkom licu koje u postupku učestvuje kao:
 - a) Stranka i drugi učesnik u postupku (optuženi, oštećeni, žalilac, tužilac, tuženi, umješač, revident, ostavilac, nasljednik, izdržavalac, svjedok i slično)
 - b) Punomoćnik stranke (koji se u postupku pojavljuje kao osoba ovlaštena za zastupanje stranke ili pravnog lica, advokatski/notarski saradnik i pripravnik
 - c) Zakonski zastupnik stranke

- d) Službena osoba zaposlena u državnom organu, ustanovi, udruženju, pravnom licu (socijalni radnik, psiholog, pedagog, defektolog, doktor, (osim podataka o užoj specijalnosti) itd.
- (2) Od podatka o pravnom licu anonimiziraju se identifikacioni brojevi (ID) i PDV broj, kao i povjerljivi podaci koji mogu ugroziti njihov komercijalni interes (poslovne knjige, tovarni list, brojevi računa i sl.)

Član 4. **(Način anonimizacije)**

- (1) Sud će anonimizirati slijedeće podatke:
- a) ime, prezime i nadimak fizičkog lica;
 - b) datum i mjesto rođenja;
 - c) adresa prebivališta/boravišta;
 - d) jedinstveni matični broj – JMB;
 - e) broj lične karte, pasoša, vozačke dozvole, broj polise osiguranja, broj bankovnog računa, broj registarske oznake vozila i broj šasije, te brojevi ostalih ličnih dokumenata;
 - f) brojevi dokaza u predmetima ratnih zločina (ERN broj) i brojevi vojne pošte (VP);
 - g) broj telefona;
 - h) e-mail adresa, URL/web adresa;
 - i) oznake katastarskih općina;
 - j) drugi podaci koji mogu sa sigurnošću dovesti do identifikacije fizičkog lica ili službenog lica čiji je identitet zaštićen posebnim propisima (npr. zdravstveno stanje, fizičke karakteristike i sl.).
- (2) Podaci se anonimiziraju na taj način da se ispuštaju i zamjenjuju inicijalima i tačkama u skladu s ovim uputstvom, pritom vodeći računa da se i daljom obradom anonimiziranog podatka zajedno sa drugim dostupnim podacima ne može utvrditi identitet tog lica.
- (3) Podatak koji se stavlja u anonimnost ne stavlja se pod navodne znake osim nadimaka, pseudonima i sl. koji su u odluci koja se anonimizira stavljeni pod znake navoda.

Član 5. **(Anonimizacija imena i prezimena fizičkog lica)**

- (1) Ime i prezime se zamjenjuju inicijalima – početnim velikim štampanim slovima s tačkom (Petar Petrović zamijeniti sa P.P.)
- (2) U slučaju kad više lica u istoj odluci ima iste inicijale:
- a) Kod prvog lica: riječ koja označava ime zamjenjuje se inicijalom s tačkom, a riječ koja označava prezime zamjenjuje se inicijalom s tačkom i dodanim rednim brojem 1 – bez tačke (P.P.1).
 - b) Kod ostalih lica: riječ koja označava ime zamjenjuje se inicijalom s tačkom, a riječ koja označava prezime zamjenjuje se inicijalom s tačkom i dodanim sljedećim rednim brojem – bez tačke (P.P.1, P.P.2 i P. P. 3).
- (3) U slučaju da je na osnovu inicijala i drugih podataka iz odluke lako utvrditi o kojem licu se radi, mogu se koristiti drugi inicijali koji se ne mogu dovesti u vezu s imenom koje se anonimizira.
- (4) Ime i prezime maloljetnog lica koje u postupku učestvuje u bilo kojem svojstvu zamijenit će se oznakom Mldb.1.

- (5) U slučaju kada u postupku učestvuje više maloljetnih lica, ime i prezime svakog sljedećeg maloljetnog lica zamjenjuje se oznakom Mldb uz dodavanje sljedećeg rednog broja (Mldb.2, Mldb.3).

Član 6.

(Anonimizacija adrese i mjesta rođenja ili prebivališta/boravišta)

- (1) Naziv grada ili mjesta zamijeniti inicijalom – početnim velikim štampanim slovom kojem se dodaje tačka.
- (2) Ostali dio adrese, kao što su ulica i kućni broj, ispušta se i zamjenjuje s tri uzastopne poredane tačke (Banja Luka, Mirka Mirkovića 25 zamijeniti sa: B.L. ...)
- (3) Ako se naziv grada ili mjesta sastoji od dvije riječi, obje riječi u nazivu se zamjenjuju inicijalima s tačkom.
- (4) U slučaju više istih inicijala grada ili mjesta u istoj odluci – svakom narednom nazivu grada ili mjesta istog inicijala pridružiti redni broj počevši od 1 pa nadalje (Bihać i Bijeljina zamijeniti sa B. i B.1).

Član 7.

(Anonimizacija E-mail i web adrese)

Naziv u e-mail adresama i URL/web adresama zamjenjuje se s tri poredane tačke (e-mail: mujo.mujić@bih.net.ba zamijeniti sa: e-mail: ...) (web adresa: www.ksudsa.net zamijeniti sa: www...).

Član 8.

(Anonimizacija JMB, ID i PDV broja)

Kad je u tekstu naveden jedinstveni matični, identifikacioni ili PDV broj, ispustit će se iz teksta brojke, a ostaviti oznake JMB, ID, PDV i zatim dodati tri uzastopne poredane tačke (JMB 2110456415021 – ispustiti broj i zamijeniti sa: JMB ...).

Član 9.

(Anonimizacija brojeva ličnih dokumenata)

Riječi ispred broja koje opisuju vrstu dokumenta kao što je lična karta, pasoš, vozačka dozvola, polisa osiguranja, broj registarske oznake vozila, bankovnog računa i ostalih ličnih dokumenata ostaviti, a brojeve navedenih dokumenata ili datuma ispustiti i zamijeniti s tri uzastopne poredane tačke (broj lične karte 123456 zamijeniti sa: broj lične karte ... ; registarska oznaka broj 123-A-456 zamijeniti sa: registarska oznaka broj... ; : datum rođenja / rođen 1.1.1977. / 1. januara 1977. zamijeniti sa: datum rođenja ... / rođen ... ; broj bankovnog računa 119276474859 kod Raiffeisen banke d.d. zamijeniti sa: broj bankovnog računa ... kod Raiffeisen banke d.d.).

Član 10.

(Podaci koji se ne anonimiziraju)

- (1) Ne anonimiziraju se podaci o:
 - a) sudovima;
 - b) sudijama/članovima sudskog vijeća koji donose odluku u vijeću, sudijama porotnicima i zapisničarima;

- c) advokatima (advokatsko društvo) kao punomoćnicima stranke;
- d) notarima u postupanju u skladu sa notarskim ovlaštenjima;
- e) sudskim vještacima;
- f) sudskim tumačima i prevodiocima;
- g) pravobraniocima i zamjenicima pravobranilaca;
- h) ostalim pravosudnim organima i njihovim predstavnicima (državno, republičko i federalno tužilaštvo, okružna i kantonalna tužilaštva, glavni tužioci i zamjenici glavnog tužioca, pravobranilaštva itd.);
- i) upravnim organima- policijska uprava;
- j) državnim organima i njihovim predstavnicima (zakonodavni, izvršni-ministarstvo, zavod, uprava i dr.);
- k) gradskoj i lokalnoj upravi i njihovim predstavnicima (kanton, grad, općina i sl.);
- l) javnim preduzećima i njihovim predstavnicima (gradsko, općinsko, kantonalno i državno);
- m) pravnim licima (registrovanim kao d.d., d.o.o., k.d., a.d., i sl.) izuzev podatak iz člana 3. stav (2) ovog uputstva.
- n) javnim ustanovama i njihovim predstavnicima (univerzitet, fakultet, škola, predškolska ustanova, bolnica, klinika, pozorište, muzej, institut i dr.)
- o) međunarodnim organizacijama;
- p) nevladinim organizacijama
- q) sindikatima
- r) nazivima zakona, pravilnika, statuta, kolektivnih ugovora i drugih općih akata;
- s) nazivima predmeta koji sadrže lične podatke optuženog/osuđenog (npr. u predmetu „Suljić i drugi“);
- t) podaci iz zemljišnih knjiga i katastra (brojevi zk. uložaka, zk. čestica, posjedovnih listova, katastarskih čestica i sl.) osim podataka iz člana 4. stav (1) tačka i) ovog uputstva;
- u) posebnoj kategoriji ličnih podataka ako čine obilježja bića krivičnog djela.

Član 11.

(Objava podataka u odlukama od javnog interesa)

- (1) Ako sud ocjeni da je to u javnom interesu, može objaviti ime, prezime, nadimak, godinu i mjesto rođenja osumnjičenog/optuženog/osuđenog/oslobođenog u krivičnom postupku, odnosno ime i prezime stranaka u građanskom i upravnom postupku, dok se ostali lični podaci precizirani u članu 5. ovog uputstva anonimiziraju.
- (2) U slučaju kada se otkrivaju podaci precizirani u stavu (1) ovog člana, potrebno je voditi računa da se zaštite i posebne kategorije ličnih podataka kao rasno porijeklo, nacionalno ili etničko porijeklo, religijsko uvjerenje, zdravstveno stanje, seksualni život i dr., osim u slučaju kada ti podaci čine biće krivičnog djela ili su neophodni za razumijevanje objavljenog sadržaja.
- (3) Lični podaci iz stava (1) ovog člana će se anonimizirati kada se ispuni svrha objave, a u krivičnim predmetima najkasnije kada nastupe uslovi za brisanje osude.

Član 12.

(Saglasnost nosioca podatka)

Sud neće anonimizirati podatke o licu koje je dalo izričitu saglasnost za objavljivanje ličnih podataka.

Član 13.
(Ispuštanje dijelova teksta)

U slučajevima kada je radi zaštite ličnih podataka iz sudskih i tužilačkih odluka i akata potrebno ispustiti dio teksta, to će se izvršiti na način što će se taj dio teksta izbrisati i zamijeniti oznakom "(...)", a u slučaju izostavljanja cijelog pasusa zamijeniti oznakom "[...]".

Član 14.
(Dosljednost pri anonimizaciji)

- (1) (1) Prilikom anonimizacije imena fizičkih lica vodit će se računa o o dosljednoj anonimizaciji na taj način da će se od početka do kraja odluke istim inicijalima, odnosno oznakama označiti lica, bez obzira na to što je eventualno u odluci u tekstu mijenjan redoslijed pisanja imena i prezimena, ili navedeno samo ime, prezime ili nadimak, a očito je da se radi o istom licu.
- (2) Ovim uputstvom nisu obuhvaćene sve potencijalne situacije koje se u praksi mogu desiti ali daje orijentir koji treba da pomogne osobi koja vrši anonimizaciju da na daekvatan način izvrši konkretnu anonimizaciju odluke kako bi se postigla transparentnost uz istovremeno poštovanje standarda zaštite privatnosti.
- (3) Kada postoji dilema da li određeni podatak anonimizirati ili ne a ne radi se o podatku koji je neophodan za razumijevanje odluke takav podatak će se anonimizirati.

Član 15.
(Izmjene i dopune)

Izmjene i dopune ovog uputstva donose se na način i po proceduri predviđenoj za donošenje ovog uputstva.

Član 16.
(Stupanje na snagu)

- (1) Ovo uputstvo stupa na snagu danom potpisivanja i dostavlja se Visokom sudskom i tužilačkom vijeću Bosne i Hercegovine.
- (2) Stupanjem na snagu ovog uputstva stavljaju se van snage Upute o načinu anonimizacije saopštenja za javnost i sudskih presuda/odluka broj:009-0-Su-15-000116 od 23.01.2015.godine.

Sarajevo,
20.06.2024.godine

PREDSJEDNIK SUDA
Vladimir Špoljarić

